

**République française**  
**MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE**

DIRECTION DES POLITIQUES ECONOMIQUE ET INTERNATIONALE

Service de la production et des marchés

Sous-direction des Cultures et des Produits Végétaux

Bureau des fruits et légumes, de l'horticulture et des productions végétales spéciales

3, rue Barbet de Jouy

75007 PARIS

☎ 01 49 55 45 60 ou 01 49 55 41 32

📠 01 49 55 50 75

**CIRCULAIRE**

**DPEI/SPM/C2000-4046**

**DATE : 08 NOVEMBRE 2000**

**LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE**

**à**

**MESDAMES ET MESSIEURS LES PREFETS**

**Objet :** Mise en place par l'ONIFLHOR d'une mesure destinée à compenser la hausse du coût de l'énergie pour les productions spécifiques fortes consommatrices d'énergie

***Résumé : La présente mesure vise à compenser 15 % du surcoût annuel lié à l'augmentation de l'énergie pour les agriculteurs à titre principal, exploitant une structure sous abri disposant d'un dispositif de chauffage ou utilisant une structure de séchage spécifique d'une culture spécialisée. La procédure prévoit d'apprécier le surcoût à partir d'une comparaison des dépenses 2000 en la matière avec une période de référence de 12 mois..***

**Avertissement :** Pour tout renseignement concernant la mise en œuvre de la présente circulaire, vous pouvez prendre contact avec :

**ONIFLHOR - Division des Interventions Nationales**

**164, rue de Javel - 75349 PARIS CEDEX 15**

**Tél. 01 44 25 36 38**

**Fax : 01 45 54 31 69**

**e.mail oninat@easynet.fr**

**PLAN DE DIFFUSION**

**Pour exécution :**

M. le DPEI

MM les Préfets de région

MM les Préfets de départements

MM. les DRAF

Mmes et MM. les DDAF

M. le Directeur de l'ONIFLHOR

**Pour information :**

DGA - DGAL - DAF

Le président du COPERCI

La Fédération Nationale des Producteurs de Légumes

La Fédération Nationale des Producteurs de Fruits

La Fédération Française de la Coopération Fruitière, Légumière et Horticole (FELCOOP)

La Fédération Nationale des Planteurs de Tabac de France

La Fédération Nationale des Producteurs de l'Horticulture et des Pépinières

Le Comité Economique du Pruneau (CEAPEP)

L'Association Générale des Producteurs de Houblon de France

Assemblée Permanente des Chambres d'Agriculture

La Fédération Nationale des Syndicats d'Exploitants Agricoles

Le Centre national des jeunes agriculteurs

La Confédération Paysanne

Cette mesure mise en place par l'ONIFLHOR, s'inscrit dans le cadre du plan d'urgence décidé par le gouvernement afin de venir en aide aux exploitants agricoles confrontés à la hausse du coût de l'énergie. Elle sera complétée par un volet d'actions structurelles au bénéfice du secteur serriste. Elle s'ajoute aux autres interventions générales décidées au bénéfice de l'ensemble de l'agriculture.

La hausse du coût de l'énergie concerne certes **le fuel** dont le prix est fixé directement à partir du coût du pétrole, mais également **les autres énergies** (gaz naturel et gaz liquide) dont le prix est indexé sur le coût du fuel et qui ont donc également subi une hausse.

Cette hausse a eu d'importantes répercussions sur l'équilibre financier des exploitations serristes maraîchères et horticolas : l'énergie est nécessaire pour chauffer les serres ou les abris et ce poste est en général le deuxième poste de charge des exploitations après le poste main-d'œuvre. Malgré l'installation ces dernières années d'équipements performants économisant l'énergie et l'amélioration des serres, qui sont devenues plus étanches, la hausse des charges en 2000 n'a pas pu être anticipée par l'action structurelle menée depuis plusieurs années.

De plus, un certain nombre de productions spécialisées comme le tabac, le houblon ou le pruneau doivent utiliser des systèmes de séchage et sont également confrontées à ce problème de hausse du coût de l'énergie

## **I - Bénéficiaires de l'aide**

- **Agriculteurs à titre principal :**

- ⇒ **les exploitants individuels** consacrant au moins 50% de leur temps de travail à leur exploitation agricole, et tirant au moins 50% de leur revenu de ces activités agricoles ;

- ⇒ **Les personnes morales**, civiles ou commerciales dont l'objet est exclusivement agricole et dont plus de 50% du capital est détenu par les personnes physiques exploitants agricoles à titre principal et dont les statuts prévoient le maintien de cette proportion en cas de cession de parts ;

- **Exploitant une structure sous abris** disposant d'un dispositif de chauffage ou **utilisant une structure de séchage spécifique** d'une culture spécialisée (tabac, pruneau),... Toutes les exploitations quelle que soit leur taille peuvent être concernées.

.../...

## II - Exploitant une structure sous abris

### II - 1 - Modalité de calcul des aides

L'aide interviendra à hauteur de **15% de la différence** de coût réel entre les dépenses liées à la consommation d'énergie de la période en cours par rapport à celles de la période de référence à superficie égale. Un niveau plancher d'indemnisation est fixé à 2 000 F par exploitation.

La période d'indemnisation et la période de référence comportent chacune douze mois entiers. Elles sont strictement consécutives

Il est proposé un choix de 4 périodes de référence (annexe 2) : l'exploitant choisit **obligatoirement une et une seule** de ces quatre options proposées. Il n'est, en effet, admis qu'une seule période de référence par dossier, même si le serriste a recours à plusieurs sources d'énergie. De plus, les dates des factures devant servir au calcul de l'aide sont obligatoirement comprises dans les périodes correspondant à l'option retenue.

En tout état de cause, aucune dépense ne sera prise en compte au delà du 31 décembre 2000.

**L'ensemble des dépenses énergétiques liées au chauffage de l'abri** seront prises en compte quel que soit le type d'énergie utilisée. Dans le cas d'unité de co-génération, seules seront prises en compte les dépenses relatives à l'abri chauffé de l'exploitant concerné.

Compte tenu de la climatologie à peu près équivalente sur les périodes considérées, les quantités d'énergie (en volume) nécessaires au chauffage ont été à peu près équivalentes. **Une augmentation de 5% des volumes** entre les périodes pourra donc être tolérée. Au delà de 5% d'augmentation des volumes :

- soit le producteur peut produire une explication technique sur la hausse des volumes et celle-ci peut être prise en compte dans le calcul de l'indemnisation,
- soit le producteur est dans l'impossibilité de produire cette explication et la quantité d'énergie retenue pour le calcul est la quantité, sur la période de référence majorée de 5%.

Dans le cas particulier d'une première année de culture avec chauffage ou changement d'énergie, l'indemnisation sera calculée sur la base du volume consommé pour la période en cours en tenant compte de l'évolution des tarifs unitaires moyens, entre la période en cours et la période de référence correspondante. Dans ce cas spécifique, le taux d'augmentation du coût de l'énergie entre les deux années est retenu forfaitairement sur les bases suivantes :

- fuel lourd                   + 55%
- fuel domestique       + 55%
- gaz naturel               + 30%
- propane                   + 85%
- butane                    + 50%

.../...

## II - 2 Constitution des dossiers et conditions de versement

*Documents à fournir et à envoyer à l'ONIFLHOR:*

Le producteur devra présenter à la Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt, les pièces suivantes :

- ◆ Demande d'aide (annexe 1),
- ◆ Critères d'éligibilité (annexe 2), *Codage à renseigner par les DDAF*
- ◆ Récapitulatif DDAF (annexe 3), *A renseigner par les DDAF*
- ◆ Attestation MSA justifiant que le bénéficiaire est agriculteur à titre principal, ou tout autre document justifiant du statut d'exploitant agricole visé par la DDAF ; si l'exploitation est de forme sociétaire : page des statuts relative à la répartition du capital social.
- ◆ RIB original,
- ◆ Copies certifiées conformes à l'original de toutes les factures d'énergie acquittées liées au chauffage serres, des deux périodes concernées, (la certification se fait par le détenteur de l'original de la facture, l'acquit correspond au mode et à la date de règlement : ex. chèque, numéro, date), **accompagnées d'un récapitulatif (quantité et montants) visé par le producteur.**

Chaque Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt concernée est chargée de centraliser les demandes qui pourront être envoyées à l'Oniflhor au fur et à mesure de leur dépôt en DDAF mais qui devront parvenir à l'Oniflhor au plus tard **le 31 mars 2001**. Les dossiers seront payés au fur et à mesure de leur arrivée à l'ONIFLHOR selon la procédure informatique mise en place. L'ONIFLHOR informera directement chaque producteur de la suite réservée à sa demande, et en avisera les DDAF concernées.

## III - Utilisateur d'une structure de séchage pour une culture spécifique

Les dispositifs prévus pour la mise en œuvre des réglementations communautaires afférentes aux cultures spécifiques suivantes, autorisent le principe d'un surcoût forfaitaire appliqué aux productions séchées.

### III – 1- Modalités de calcul des aides

L'aide interviendra à hauteur de **15% du surcoût** estimé pour le séchage de 1 kg de la culture concernée, au cours de la récolte 2000, par rapport à la récolte 1999.

Ce surcoût par kg de produit séché de chaque culture est fixé à :

1,40 F par kilo sec de tabac Virginie  
1,87 F par kilo de houblon  
0,26 F par kilo de pruneau

L'assiette du calcul est la quantité séchée par producteur au titre de la récolte 2000.

.../...

### **III - 2 Constitution des dossiers et conditions de versement**

Les dossiers sont à présenter directement à l'ONIFLHOR par les Organisations de producteurs du secteur concerné ou directement par les producteurs, pour ceux qui ne sont pas adhérents à une O.P. L'ONIFLHOR procédera aux versements directement aux OP ou aux producteurs, selon les cas, et en informera les DDAF concernées.

Ce dossier comprend :

A) pour les organisations de producteurs :

- 1 - un état récapitulatif des producteurs (annexe 4)
- 2 – une demande d'aide (annexe 5)
- 3 - un engagement de reversement de l'aide à chaque producteur concerné, visé du Président de l'organisation de producteurs (annexe 6)
- 3 - un RIB original de l'organisation de producteurs.

B) pour les producteurs non adhérents à une O.P.:

- 1 – une demande d'aide / état des apports (annexe 7)
- 2 - un RIB original

### **III - 3 Contrôles par l'ONIFLHOR**

A - Administratifs

Les quantités séchées, prises en compte pour le calcul de l'aide au niveau de chaque organisation de producteurs (ou producteur individuel), seront rapprochées des quantités primées au titre des aides communautaires du secteur.

B - Reversement de l'aide aux producteurs

Le reversement de l'aide aux producteurs fait l'objet d'une vérification dans le cadre des contrôles sur place réalisés en application des réglementations communautaires afférentes aux O.C.M. concernées.

Le Ministre de l'Agriculture  
et de la Pêche

Jean GLAVANY

OFFICE NATIONAL INTERPROFESSIONNEL  
DES FRUITS, DES LEGUMES ET  
DE L'HORTICULTURE  
(ONIFLHOR)

DIRECTION DEPARTEMENTALE  
DE L'AGRICULTURE ET  
DE LA FORET DE...

## ANNEXE 1 DEMANDE D'AIDE

EXPLOITANT DE STRUCTURES SOUS ABRI

MESURE DESTINEE A COMPENSER LA HAUSSE DU COUT DE L'ENERGIE  
POUR LES PRODUCTIONS SPECIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES  
D'ENERGIE

Je soussigné (e)

Nom .....

Prénom .....

sollicite le bénéfice de la mesure mise en place par l'ONIFLHOR  
destinée à compenser la hausse du coût de l'énergie.

Fait à ..... le .....

Signature du demandeur

Signature de chacun des membres des GAEC, Sociétés Civiles, Co-exploitants, Représentant légal.  
Signature des gérants pour les SA-SCEA-EARL.

# Annexe 2 Critères d'éligibilité

( Exemple original destiné à l'ONIFLHOR )

NUMERO DU DOSSIER

/ / / / / / / /  
D E P N U M E R O

MESURE DESTINEE A COMPENSER LA HAUSSE DU COUT DE L'ENERGIE.

DATES DE LA PERIODE EN COURS

DU /\_0/\_1/\_ /\_1/\_0/\_ /\_1/\_9/\_9/\_9/\_ AU /\_3/\_0/\_ /\_0/\_9/\_ /\_2/\_0/\_0/\_0/\_ ☐ P1

DU /\_0/\_1/\_ /\_1/\_1/\_ /\_1/\_9/\_9/\_9/\_ AU /\_3/\_1/\_ /\_1/\_0/\_ /\_2/\_0/\_0/\_0/\_ ☐ P2

DU /\_0/\_1/\_ /\_1/\_2/\_ /\_1/\_9/\_9/\_9/\_ AU /\_3/\_0/\_ /\_1/\_1/\_ /\_2/\_0/\_0/\_0/\_ ☐ P3

DU /\_0/\_1/\_ /\_0/\_1/\_ /\_2/\_0/\_0/\_0/\_ AU /\_3/\_1/\_ /\_1/\_2/\_ /\_2/\_0/\_0/\_0/\_ ☐ P4

POUR LA PRISE EN COMPTE DES FACTURES UNE SEULE PERIODE AUTORISEE

ANNEE DE REFERENCE O ou N /\_/\_/

SERRES/ABRIS CHAUFFES

HORTICOLES T1  
MARAICHERS T2  
HORTICOLES ET MARAICHERS T3  
M2 S

reporter le type de serres  
SUPERFICIE CHAUFFEE /\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_ en

CULTURE HORTICOLE PRINCIPALE EN PLACE

Préciser le nom de la culture : .....

CODE CULTURE PRINCIPALE /\_/\_/\_/ ●

CULTURE MARAICHERE PRINCIPALE EN PLACE

Préciser le nom de la culture : .....

CODE CULTURE PRINCIPALE /\_/\_/\_/ ●

DATE DE MISE EN SERVICE DU DERNIER INVESTISSEMENT RELATIF AU CHAUFFAGE /\_/\_/\_/\_/ D1  
Année

ENERGIE UTILISEE

Préciser le nom de l'énergie utilisée :

CODIFICATION DE L'ENERGIE/\_/\_/\_/\_/ ●

Préciser le nom de l'énergie utilisée :

CODIFICATION DE L'ENERGIE/\_/\_/\_/\_/ ●

Préciser le nom de l'énergie utilisée :

CODIFICATION DE L'ENERGIE/\_/\_/\_/\_/ ●

**I IDENTIFICATION**

N° TELEPHONE /\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/

N° FAX /\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/

**UNIQUEMENT SI RENSEIGNEMENTS NON MENTIONNES SUR LE RIB/RIP**

NOM :

PRENOM :

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

STATUT DU DEMANDEUR

/\_/

**S1**

/\_/

**S2**

Morale /Physique

Civilité codifiée de 01 à 13

CAPITAL DETENU PAR AGRICULTEUR A TITRE PRINCIPAL

/\_/\_/

%

**K****RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE OU POSTAL DU DEMANDEUR DE LA MESURE**

J'atteste sur l'honneur que les renseignements fournis à l'appui de la présente demande sont sincères et véritables. Toute fausse déclaration de ma part sera passible des dispositions pénales prévues par l'article 22 de la loi n° 68 690 du 31.07.1968.

**J'atteste en particulier que je dispose bien d'une serre pour laquelle j'utilise un dispositif de chauffage tel que décrit dans ma déclaration.**

J'autorise la MSA et les fournisseurs d'énergie à communiquer toute information complémentaire nécessaire à la constitution et à l'instruction de mon dossier.

J'autorise les agents chargés des contrôles par les instances compétentes (Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt, Oniflhor) à vérifier l'exactitude des renseignements que j'ai fournis sur la correspondance entre les éléments figurant sur ma demande d'aide et la situation réelle.

Fait à .....le

/\_/ /\_/ /\_/

**Signature du demandeur(1)****(Faire précéder la signature de la mention lu et****approuvé)**

(1)Signature de chacun des membres des GAEC  
sociétés civiles, co-exploitants, représentant légal

**● RESERVE A L'ADMINISTRATION****RECAPITULATIF DE LA DEMANDE**

(à remplir par la DDAF)



CODE ENERGIE / / / ●

**POUR LA PERIODE EN COURS**

QUANTITE UTILISEE / / / / / / / , / / / /

MONTANT CORRESPONDANT / / / / / / / / / / Frs

**POUR LA PERIODE DE REFERENCE**

QUANTITE UTILISEE / / / / / / / , / / / /

MONTANT CORRESPONDANT / / / / / / / / / / Frs

CODE ENERGIE / / / ●

**POUR LA PERIODE EN COURS**

QUANTITE UTILISEE / / / / / / / , / / / /

MONTANT CORRESPONDANT / / / / / / / / / / Frs

**POUR LA PERIODE DE REFERENCE**

QUANTITE UTILISEE / / / / / / / , / / / /

MONTANT CORRESPONDANT / / / / / / / / / / Frs

CODE ENERGIE / / / ●

**POUR LA PERIODE EN COURS**

QUANTITE UTILISEE / / / / / / / , / / / /

MONTANT CORRESPONDANT / / / / / / / / / / Frs

**POUR LA PERIODE DE REFERENCE**

QUANTITE UTILISEE / / / / / / / , / / / /

MONTANT CORRESPONDANT / / / / / / / / / / Frs

Les documents nécessaires à la mise en place de la mesure ont été  
vérifiés par la DDAF conformément à la circulaire.

Si l'augmentation des quantités utilisées est supérieure au pourcentage prévu par la  
circulaire la DDAF devra justifier clairement les raisons de ce dépassement.

**Signature et Cachet de la DDAF**

DIRECTION DEPARTEMENTALE  
DE L'AGRICULTURE ET DE LA FORET DE : .....

*MESURE DESTINEE A COMPENSER LA HAUSSE DU COUT DE L'ENERGIE  
POUR LES PRODUCTIONS SPECIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES  
D'ENERGIE*

**ANNEXE 3**

EXPLOITANT DE STRUCTURES SOUS ABRI

RELEVÉ DES PIÈCES JOINTES À LA DEMANDE D'AIDE PRÉSENTÉE PAR :

**NUMÉRO DU DOSSIER** / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_

**NOM :**  
**PRÉNOM :**

MESURE DESTINÉE À COMPENSER LA HAUSSE DU COUT DE L'ÉNERGIE  
POUR LES PRODUCTIONS SPÉCIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES  
D'ÉNERGIE.

ANNEXE 1,

ANNEXE 2,

ATTESTATION MSA, OU AUTRE DOCUMENT JUSTIFICATIF VISE PAR  
LA DDAF

R.I.B ORIGINAL,

FACTURES CONFORMES À LA CIRCULAIRE

**Cachet de la DDAF**

OFFICE NATIONAL INTERPROFESSIONNEL  
DES FRUITS, DES LEGUMES ET  
DE L'HORTICULTURE  
(ONIFLHOR)

#### ANNEXE 4

**Utilisateurs, en Organisation de producteurs, de structure de séchage pour une culture spécifique**

#### **LISTE DES PRODUCTEURS CONCERNES PAR LA DEMANDE**

ORGANISATION DE PRODUCTEURS :

.....

Nom et prénom du producteur	N° PACAGE du producteur *	Commune administrative	Code postal	Quantité séchée en kg (récolte 2000)
<b>TOTAL ou REPORT :</b>				

\* hors secteur pruneau

OFFICE NATIONAL INTERPROFESSIONNEL  
DES FRUITS, DES LEGUMES ET  
DE L'HORTICULTURE  
(ONIFLHOR)

## ANNEXE 5

### DEMANDE D'AIDE

MESURE DESTINEE A COMPENSER LA HAUSSE DU COÛT DE L'ENERGIE  
POUR LES PRODUCTIONS SPECIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES  
D'ENERGIE

Utilisateurs, en Organisation de producteurs, de structure de séchage pour une culture spécifique

ORGANISATION DE PRODUCTEURS : .....

SECTEUR DE CULTURE SPECIFIQUE : .....

**Relevé d'identité bancaire ou postal  
original**

Fait à .....le.....

LE PRESIDENT DE L'O.P.

OFFICE NATIONAL INTERPROFESSIONNEL  
DES FRUITS, DES LEGUMES ET  
DE L'HORTICULTURE  
(ONIFLHOR)

## ANNEXE 6

MESURE DESTINEE A COMPENSER LA HAUSSE DU COÛT DE L'ENERGIE POUR LES  
PRODUCTIONS SPECIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES D'ENERGIE

Utilisateurs, en Organisation de producteurs, de structure de séchage pour une culture  
spécifique

## ENGAGEMENT

Je soussigné(e)

Nom : .....

Président de l'organisation de producteurs : .....

M'engage à reverser, sans délai, aux producteurs identifiés à l'annexe IV annexée,  
l'aide versée par l'ONIFLHOR, dans le cadre des mesures destinées à compenser la  
hausse du coût de l'énergie, pour les productions spécifiques fortes consommatrices  
d'énergie.

Fait à .....le.....

Signature

OFFICE NATIONAL INTERPROFESSIONNEL  
DES FRUITS, DES LEGUMES ET  
DE L'HORTICULTURE  
(ONIFLHOR)

MESURE DESTINEE A COMPENSER LA HAUSSE DU COÛT DE L'ENERGIE  
POUR LES PRODUCTIONS SPECIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES  
D'ENERGIE

## ANNEXE 7

**Utilisateurs, non en Organisation de producteurs, de structure de séchage pour une culture spécifique**

### DEMANDE D'AIDE et APPORTS Récolte 2000

MESURE DESTINEES A COMPENSER LA HAUSSE DU COÛT DE L'ENERGIE  
POUR LES PRODUCTIONS SPECIFIQUES FORTES CONSOMMATRICES  
D'ENERGIE

NOM DU PRODUCTEUR : .....

SECTEUR DE CULTURE SPECIFIQUE : .....

QUANTITÉ SÉCHÉE – Récolte 2000 : .....kg

**Relevé d'identité bancaire ou postal**

Fait à .....le.....

Signature du producteur